

Molhos Marutti para cada receita, um molho especial. MARUITI www.marutti.com.br

事故後最大530シーベルト推計



東京電力福島第1原発2号機の原子炉格納容器内部調査の画像。解析の結果、原子炉直下の足場が縦横約1メートル四方にわたって脱落している。写真は同社が画像を合成(東京電力提供)

【共同】東京電力は2日、福島第1原発2号機の原子炉格納容器の内部調査で撮影した画像を解析した結果、調査時点の内部の空間放射線量は推定で最大毎時530シーベルトだったと明らかにした。第1原発事故での最大値。原子炉直下にある鉄製の作業用足場に穴(約1メートル四方)が開いていることも判明。メルトダウン(炉心溶融)で溶けた核燃料(デブリ)の熱でできたとみられる。足場には、デブリの可能性のある堆積物が広範囲に付着しているのが見つかった。

足場に穴、核燃料で溶融か 福島第1原発2号機

調査は2月中旬までに実施予定だが、穴が原子炉直下のスペースの入り口付近にあるため、ロボットの走行経路の見直しが必要となる。東電は1月26日と30日、2号機の格納容器内に、パイプに取り付けられたカメラを入れて調査。足場は、広範囲に堆積物がこびりつき、一部がなくなっていることが確認されていた。

線量は数十秒の被ばくで人が死亡するレベルで、事故が起きた原因が不明なまま、原子炉内の過酷な状況が明らかにならないうちに、廃炉作業でのデブリ取り出しの困難さが改めて浮き彫りになった。撮影日は、線量を推計した画像が1月26日、穴が判明した画像は同日、2月中旬までに実施予定。

チリ最高裁が担当判事任命 筑波大生行方不明事件

【リオ・デ・ジャネイロ共同】フランス留学中の筑波大3年、黒崎愛海さん(21)が行方不明になった事件で、チリ最高裁は同日、事件の審理を担当する判事を任命したことを明らかにした。

マティス米国防長官が韓国訪問 動きだしたアジア外交

【ソウル共同】マティス米国防長官が2日、韓国に到着。トランプ政権の対アジア外交が動き出した。3日には日本を訪問し、強固な同盟関係を確保する考えだ。トランプ大統領の掲げる「米国第一」がアジア政策の文脈にどんな影響を落とすのか、不安感を拭い切れない日韓両国。今後の東アジアの地域秩序を方向付ける訪問となりそうだ。

【ワシントン共同】マティス米国防長官が2日、韓国に到着。トランプ政権の対アジア外交が動き出した。3日には日本を訪問し、強固な同盟関係を確保する考えだ。トランプ大統領の掲げる「米国第一」がアジア政策の文脈にどんな影響を落とすのか、不安感を拭い切れない日韓両国。今後の東アジアの地域秩序を方向付ける訪問となりそうだ。

防衛ミサイル(THAAD)の韓国配備に絡む巨額の費用負担を米側から求められることへの警戒感だ。韓国政府はこれまで、在韓米軍地位協定の規定に基づき、費用は米側が負担するとしてきた。しかし韓国メディアは、米政府が2017年の国防開支予算で相当額を確保していないと報じている。

【共同】製薬大手4社の2016年4～12月の連結決算が2日、出そろった。円高や日本と実地された薬価改定の影響を受けたが、北米や欧州など海外を中心に好調だったことで、3社が増益となった。

【共同】製薬大手4社の2016年4～12月の連結決算が2日、出そろった。円高や日本と実地された薬価改定の影響を受けたが、北米や欧州など海外を中心に好調だったことで、3社が増益となった。

海外好調で3社が増益 製薬大手4社

【共同】製薬大手4社の2016年4～12月の連結決算が2日、出そろった。円高や日本と実地された薬価改定の影響を受けたが、北米や欧州など海外を中心に好調だったことで、3社が増益となった。

Tradições Portuguesas da ilha da Madeira à Lisboa. 04 noites em Funchal e 05 noites em Lisboa. Saídas: Dez de 2016/ Feb e Abril de 2017

Tarifas promocionais para JAPÃO. Via Oriente Médio, Europa, Estados Unidos, Canadá e outras rotas. Consulte-nos

TUNIBRATRAVEL renovando e realizando suas viagens! www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

ALFAINTER TURISMO Visite nosso site: www.alfainter.com.br

サンパウロ日伯看護協会 日伯友好病院 最新設備と専門スタッフを備えた日伯友好病院は真心込めた医療をあなたへお届けします

サンパウロ日伯看護協会 リバールデー医療センター 日本語で対応します 受付時間 月～金 07:00～18:30

# テメル親派が両院固める

## 下院議長はマイア氏続投

### 上院やはりエウニシオ議長

1日に行われた上院議長選は、レナン・カリエイロス議長(民主連動党・PMDB)の後継者でもあるエウニシオ・オリヴェイラ氏(PMDB)が議長に選出された。下院議長選は2日に行われ、ロドリゴ・マイア議長が他の候補5人を抑えて再選された。2日付G1サイトなどが報じている。

上院議長選は、エウニシオ氏が社会民主党(PDS)のジョゼ・メデイロス氏を61対10(残り10票は白票)の圧力的な差で破り、当選を決めた。現在64歳のエウニシオ氏は、アラゴアス州選出のレナン氏と同じ北東部のセアラ州選出だ。2004〜05年には、党内での影響力も強い。議長選出は各政党の務めた経歴があり、親PT派としても知られる。夫人がPMDB党首も務めた。



レナン氏(右)と当選を喜ぶエウニシオ氏(Lula Marques / AGPT)

エウニシオ氏に代わってオデブレヒト社とイーベルマルカス社の幹部らがラウラ・ジャット作戦(LJ)の報奨金に占める議席数に応じて行使した」と証言している。もし仮にこれらで被告になれば、大統領の有事の際に代行する権利は剥奪されるが、議長職解任となるかは、今後の最高裁の審理の結果次第だ。

## ルーラ氏夫人に脳死判定

### 家族も臓器提供を認める

1月24日に出血性の脳血管障害(AVC)を起し、聖市のシロア・レドレド氏(民主労働党・PDT)のルーラ・ジャット夫人(66)が、2日に脳死と判定され、家族も臓器提供を認めた。2日付のブラジル労働党(PB)のウェブサイトが報じた。

ルーラ氏はサンペルナルド・ド・カンポの自宅で具合が悪くなり、同市の救急病院に運ばれた。ルーラ氏は脳出血で、脳内出血が認められ、緊急手術や投薬、体温を下げて脳内の炎症を抑えようと試みられたが、1月31日には好転の兆しも見られず、1月31日に沈黙の兆しが見られた。だが、1月31日に沈黙の兆しが見られた。だが、1月31日に沈黙の兆しが見られた。

市議会再開初日から大混乱  
市議会再開初日から大混乱。市議会の再開は、市議員たちが、給食と削減政策に反対するデモを行った。2日付のブラジル労働党(PB)のウェブサイトが報じた。

市議会再開初日から大混乱。市議会の再開は、市議員たちが、給食と削減政策に反対するデモを行った。2日付のブラジル労働党(PB)のウェブサイトが報じた。

## 最高裁 LJ 報告官はファキン判事に

### テオリ氏に近く、似たタイプ

【既報関連】連邦最高裁は2日、1月19日に飛行機事故で急死したテオリ・ザヴァスキ判事に代わるラウラ・ジャット作戦(LJ)の報告官として、エジソン・ファキン判事を正式に選んだ。2日付G1サイトなどが報じた。

ファキン氏は15年3月に、当時のシウマ大統領に選ばれて最高裁入りした。現時点で在任中の判事の中では在籍年数が最も短い。ただ、シウマ氏によって選出されたからと言って必ずしも労働者党(PT)や、その他の政党に属するかどうかで審理した際も報告官を務めた。

また、ファキン氏はテオリ氏と私生活でも親しい関係で、経歴も似ていることから、一部報道機関では、テオリ氏が亡くなった時から「ファキン氏を後任に」と望む声があった。

また、ファキン氏はテオリ氏と私生活でも親しい関係で、経歴も似ていることから、一部報道機関では、テオリ氏が亡くなった時から「ファキン氏を後任に」と望む声があった。

また、ファキン氏はテオリ氏と私生活でも親しい関係で、経歴も似ていることから、一部報道機関では、テオリ氏が亡くなった時から「ファキン氏を後任に」と望む声があった。



LJ後任報告官のファキン判事 Lula Marques / AGPT

事前にも望まれていた結果に

東西南北  
ルーラ元大統領夫人の「PT(労働者党)の逆襲」だ。彼らから見たら、ルーラ氏が亡くなったのは、自分自身も被告になったラウラ・ジャットのせいだ。で、後3時に投票が終わると、293票を獲得したマイア氏が一次投票で議長に再選された。2位アラン・テスは105票、以下、フィゲイレドス氏59票、デウザルダ氏28票、エルンジーナ氏10票、ボウソナロ氏4票だった。

市大雨で壁が倒れ41人負傷  
急がれる街路樹の倒木対策  
1日に聖市を襲った豪雨は各所で倒木や洪水を引き起こし、東部では負傷者も41人出たと2日付のウェブサイトが報じた。

市大雨で壁が倒れ41人負傷。急がれる街路樹の倒木対策。1日に聖市を襲った豪雨は各所で倒木や洪水を引き起こし、東部では負傷者も41人出たと2日付のウェブサイトが報じた。

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛

# o Jeitinho no Japão para os brasileiros

ブラジル人のためのニッポンの裏技

日本語とポルトガル語の勉強にすぐ便利  
面白くて分かりやすい  
画像付き日常生活の会話  
カテゴリー別、辞書付き  
日本の生活ガイドにも

特別価格 R\$50

ご注文・お問い合わせ先  
詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで  
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで

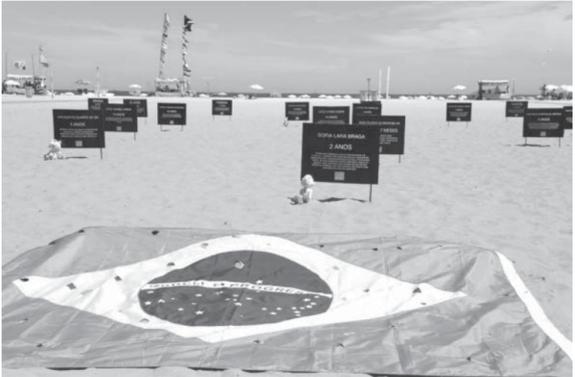
ニッケイ新聞社 11-3340-6060 ●太陽堂 11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 11-3104-3399

外国為替市況

中銀サイトより	
2月2日午後4時現在	
米ドル相場	3.1219 R\$
売	3.1204 R\$
買	
円相場	0.0277 R\$
売	0.0277 R\$
買	

# 地元NGOビーチで抗議行動

リオ市北部のイラジャールで1月21日の夜、警察と犯罪者の間で銃撃戦の流弾に当たって、僅か2歳7カ月の女の子、ソフィア・アラ・ブラガが亡くなった事件を受け、リオの治安改善を訴える非政府団体(NGO)「平和のリオ」が、コパカバーナ海岸で抗議行動を展開した。



コパカバーナに設置された、流れ弾に当たってなくなった子供の碑と、銃の被害を示す、穴あきの伯国旗(Tomaz Silva/Agencia Brasil)

「平和のリオ」の創設者アントニオ・カルロス・コスタ氏は、過去10年間で少なくとも31人の小児や青少年が流れ弾に当たって命を落としている。過去2年に限るとしても、その数は18人だという。同氏はこの行動の目的を、「愛娘を失った軍警のフェリペ・フェルナンデスさんへの励まし、連帯の意志を表すと共に、社会、公権力、国家に対して、この事件はまたま起こった不運な出来事ではないという事を知ってもらう」と語った。

同NGOの創設者アントニオ・カルロス・コスタ氏によると、リオ市内では、過去10年間で少なくとも31人の小児や青少年が流れ弾に当たって命を落としている。過去2年に限るとしても、その数は18人だという。同氏はこの行動の目的を、「愛娘を失った軍警のフェリペ・フェルナンデスさんへの励まし、連帯の意志を表すと共に、社会、公権力、国家に対して、この事件はまたま起こった不運な出来事ではないという事を知ってもらう」と語った。

# 建物占拠の40家族が立ち退き 途方にくれる人々多数

リオ市中央部ラッパ地区の建物1年におよび、住みづらかった20世帯が、裁判所からの命令で1月31日に立ち退いた。同州公選弁護人らの仲介のもと、住民達は3時間ほどかけて家財を持ち出し、立ち退いた。住民は午前8時から立ち退きを始めた。ベッドや冷蔵庫、オーブンなどは建物の前に晒された。立ち退いた家族の多くは小さな子供を抱えており、「これから行くべきところも、僅かな財産である家財道具を置いて、34回ワドワ祭りまで、第34回ワドワ祭り」と第5回ワドワ祭りが開催されている。1月20日の夜から始まり、2月5日までの週末に開催されるこのイベントは、シヨウやダンス、劇など、盛り沢山だ。金曜日は夜6時から、土曜日は朝10時から夜10時、日曜日は朝10時から夜9時となっている。

# 州ブドウ祭りとワイン展開催 2月5日の日曜日まで

聖州ジュンジアイ市で、第34回ワドワ祭り(ワドワ祭り)とブドウ祭り(ブドウ祭り)が、1月20日の夜から始まり、2月5日までの週末に開催される。このイベントは、シヨウやダンス、劇など、盛り沢山だ。金曜日は夜6時から、土曜日は朝10時から夜10時、日曜日は朝10時から夜9時となっている。

# 仏国セザール賞候補に その他、諸外国でも高評価

16年に最も話題を呼んだ伯国映画「アケリアス」が1月25日、「アケリアス」のアカデミー賞の最優秀外国映画賞の候補に名を連ねた。「アケリアス」は高い評価を受けながらも、昨年5月のカンヌ映画祭のレッドカーペットで、出演俳優と制作者がシウマ前大統領の罷免反対デモを行ったために国内で

# 13歳の少女が癌を克服 「ハゲ頭TV」ロレーナちゃん

ユーチューブ上の自分のチャンネルで癌闘病の経験の様子を語り、治療の中で話題を呼んだ少女、ロレーナちゃん(13)が1月26日、化学療法を終え、癌が消失したと

# KISS裁判、終わらない償い

1月27日、南大河州サンタマリア市で起きた、ライプハウス・KISSで242人が死亡した大惨事からちょうど4年経った。この事件は、同ハウスで行われていたオールナイトのパーティーの際、生演奏を行っていたバンド「グリザード・フアンダングレイ」が、ステージ

# 毒によって死亡した。同市は学生街として有名で、この日の客も若者が多かったため、若者の責任者として認めらる。陪審裁判を免れようとしている。

また、16年7月の裁判では、「KISS」が判決法の基準を満たしてないのに営業許可を与えた消防関係者3人と、不正手続きを行っていた消防関係者1人にも有罪判決が下った。1月18日、同州裁判所は、州と市、および「KISS」に対し、生存者の1人に2万レアルの賠償金を支払う命令を下した。1月23日にも裁判所は市に対し、犠牲者1人の遺族に20万レアルの支払を行うよう、命令を下した。だが、遺族や生存者全員へのつぐないが行われるのは、さらに先の話になりそうだ。1月28日付アゴラ紙より1月31日掲載

# 242人死亡の大惨事から4年

1月27日、南大河州サンタマリア市で起きた、ライプハウス・KISSで242人が死亡した大惨事からちょうど4年経った。この事件は、同ハウスで行われていたオールナイトのパーティーの際、生演奏を行っていたバンド「グリザード・フアンダングレイ」が、ステージ

# 3月、自らの闘病生活を前にキープ・チャンネル「ハゲ頭TV」をはじめる

3月、自らの闘病生活を前にキープ・チャンネル「ハゲ頭TV」をはじめる。ロレーナちゃんは、今後は、徐々に社会生活へ復帰できるように、リハビリを行う予定だ。すでに病院内で勉強ははじめており、当面は歩行と、言語発話の訓練を行うという。1月27日付G1サイトより、1月28日掲載

# サッカー U20南米選手権決勝リーグ 初戦はエクアドルに引き分け

1月18日に始まったサッカーU20南米選手権で、地元エクアドルは、20歳以下の南米選手権で、20歳以下のエクアドル(U20エクアドル)が1次リーグを突破し、1月30日からの決勝ラウンドに駒を進めた。決勝リーグ初戦、U20エクアドルは地元エクアドル相手に2点を先制しながらも、後半に2度のPKを奪われ、痛恨の引き分けに終わった。予選A組最終戦のコロンビア戦に敗退したため、グループ3位で決勝



対エクアドル戦より(Lucas Figueiredo/CBF)

リーグ進出となったU20エクアドルは、地元エクアドル相手に2点を先制しながらも、後半に2度のPKを奪われ、痛恨の引き分けに終わった。予選A組最終戦のコロンビア戦に敗退したため、グループ3位で決勝



CPTMのルズ駅(Edson Lopes Jr/A2 FOTOGRAFIA)

# サンパウロ周辺 イベント情報

- 【サッカー】**
  - サンパウロ州選手権 第1節
  - 2/3(金) ・サントス対リネンセ(ヴィラ・ベルミロ・スタジアム)
  - 2/4(土) ・サンベント対コリンチャンス(パウテル・リベイロ競技場)
  - 2/5(日) ・アウダックス対サンパウロ(バルエリ・アリーナ)
  - ・パルメイラス対ポタフォゴSP(アリアンツ・パルク)
- 【2/3~2/9のコンサート】**
  - 2/3(金) ・ネイ・マトグロッツ(エスパツ・ダス・タギプー、795, Oeste)
  - 1970年代から異彩を放ち続けるブラジルの奇オシグナー。
- 【現在開催中の展覧会】**
  - ・シウヴィオ・サントス展(サンパウロ映像と音の博物館 Av. Europa, 158 - Jardim Europa)
  - 伯国TV界の最高齢司会者にして、屈指の長者のひとりである大物、ヴィオ・サントスの展覧会。3月12日まで。
  - ・ヒドゥン・フィギュアーズ(米国/エストラス・アレ
- 【2月2日より公開の映画】**
  - ・最後の追跡(米国/ア・クアルケル・クスト)
  - 今年度アカデミー賞で4部門でノミネートの犯罪捜査映画。

# 結婚、女性も18歳から

## 男性と統一、民法改正案

### 今国会提出は見送り

【共同】成人年齢を20歳から18歳に引き下げる民法改正案に、結婚できる年齢（婚姻適齢）を男女とも「18歳以上」に統一する規定が盛り込まれていることが2日、政府関係者への取材で分かった。終戦直後に定められた女性には「16歳以上」とする規定が見直される公算が大きくなった。



民法改正案には女性の婚姻適齢を18歳に引き下げる規定が盛り込まれる

法務省は「謀罪」の構成要件を変えた「テロ等準備罪」を新設する組織犯罪処罰法改正案の成立を優先し、民法改正案の今国会提出は見送る方針。現行民法は婚姻適齢を男性18歳以上、女性16歳以上と規定。さらに未成年者の場合は親の同意が必要となる。国際的には男女同一が一般的だが、日本では女性の方が

下げた場合、女性だけ成人年齢と婚姻適齢が一致せず、親の同意が必要になる。こうした観点から、今回の民法改正と同時に婚姻適齢を18歳に統一するのが適当と判断した。法案成立後、3年程度の周知期間を設ける方針。

## 日米首脳がフロリダへ

### 大統領専用機で一緒に移動

【共同】日米両政府が、安倍晋三首相とトランプ大統領がワシントンで10日に予定する会議に先立ち、フロリダ州のラゴビーチに移動する方向で調整に入ったことが分かった。関係者が2日、明らかにした。トランプ氏の別荘に滞在する方向で調整に入ったことが分かった。関係者が2日、明らかにした。トランプ氏の別荘に滞在する方向で調整に入ったことが分かった。関係者が2日、明らかにした。

【共同】京都府東山区の八坂神社で2日、節分祭が始まった。華やかな着物姿の舞妓らが「福は内」と豆をまき、1年の幸せと無病息災を祈った。

【共同】京都府東山区の八坂神社で2日、節分祭が始まった。華やかな着物姿の舞妓らが「福は内」と豆をまき、1年の幸せと無病息災を祈った。

【共同】民進党の玄葉光一郎エネルギー環境調査会長は2日の調査会幹事会で、新たな原発政策として「策定を目指す」「原発ゼロ基本法案」の2030年目標を示した。2030年目標の「30年」への前倒しや、再稼働条件の厳格化が柱。時期に議論が集中し、結論は次

## 賃上げ重要性で労使一致

### 「ベア実施」見解分かれる

【共同】連合の神津理事長は2日、東京都千代田区の本町会館で開かれた2017年春闘の攻防が本格化した。神津氏は「物価上昇がなくなり賃金を上げるべきだ」と訴えたのに対し、植原氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。神津氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。植原氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。

【共同】連合の神津理事長は2日、東京都千代田区の本町会館で開かれた2017年春闘の攻防が本格化した。神津氏は「物価上昇がなくなり賃金を上げるべきだ」と訴えたのに対し、植原氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。神津氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。植原氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。

【共同】連合の神津理事長は2日、東京都千代田区の本町会館で開かれた2017年春闘の攻防が本格化した。神津氏は「物価上昇がなくなり賃金を上げるべきだ」と訴えたのに対し、植原氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。神津氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。植原氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。

## 長時間労働是正も議論

【共同】連合の神津理事長は2日、東京都千代田区の本町会館で開かれた2017年春闘の攻防が本格化した。神津氏は「物価上昇がなくなり賃金を上げるべきだ」と訴えたのに対し、植原氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。神津氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。植原氏は「賃上げのペースを抑制するべきだ」と主張した。

## 消防無線、自治体側助長か

### 談合で4社に課徴金63億円

【共同】全国の自治体の消防本部が運用する消防無線システムをデジタル化に伴う関連機器の入札を巡って談合を繰り返したとして、公正取引委員会は2日、独禁法違反（不当な取引制限）で富士通セテラ（川崎市）、N・E・C（東京）、日本無線（さいたま市）の計4社に、総額63億円の課徴金を命じた。

## 強制捜査に入る公正取引委員会の係官ら

【共同】公正取引委員会の係官らが入札現場に強制捜査に入った。捜査は、富士通セテラ、N・E・C、日本無線の計4社に課徴金を命じたことに関連している。公正取引委員会の係官らが入札現場に強制捜査に入った。捜査は、富士通セテラ、N・E・C、日本無線の計4社に課徴金を命じたことに関連している。

## 談合で4社に課徴金63億円

【共同】全国の自治体の消防本部が運用する消防無線システムをデジタル化に伴う関連機器の入札を巡って談合を繰り返したとして、公正取引委員会は2日、独禁法違反（不当な取引制限）で富士通セテラ（川崎市）、N・E・C（東京）、日本無線（さいたま市）の計4社に、総額63億円の課徴金を命じた。

## 強制捜査に入る公正取引委員会の係官ら

【共同】公正取引委員会の係官らが入札現場に強制捜査に入った。捜査は、富士通セテラ、N・E・C、日本無線の計4社に課徴金を命じたことに関連している。公正取引委員会の係官らが入札現場に強制捜査に入った。捜査は、富士通セテラ、N・E・C、日本無線の計4社に課徴金を命じたことに関連している。

**レストラン BAN 伴**

Rua Thomaz Gonzaga, 18 e 20  
Liberdade - São Paulo - SP  
(11) 3341-7748 (11) 3341-7749  
Almoço = 11:30hs. às 14:00hs.  
Jantar = 18:30hs. às 23:30hs.

寿司、鍋、定食... 多彩な食材で皆様をお待ち致しております

日伯両語で  
子や孫に移民の歴史伝える一冊  
アマゾン日本人入植80周年記念

# アマゾン

特別価格  
R\$50

ご購入は  
サンパウル

●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●太陽堂 (11-3208-6588)  
●フオノマギ竹内商店 (11-3104-3399) ●高野書店 (11-3209-3313)  
●レストラン トメアス (11-5589-9124)  
Rua Guarani 122 - 地下鉄アラツサ・ダ・アル・R10から徒歩1分  
アマゾン地域  
●汎アマゾン日伯協会 (91-3229-9082)

郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フオノマギまで。詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 編集部まで

世界で最高の夜をあなたに

## SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

- ダンスホール
- スリパー付きのレストラン
- バンガロー風のレストハウス
- パーティー会場
- スペシャルシート

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多くのエンターテインメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700  
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

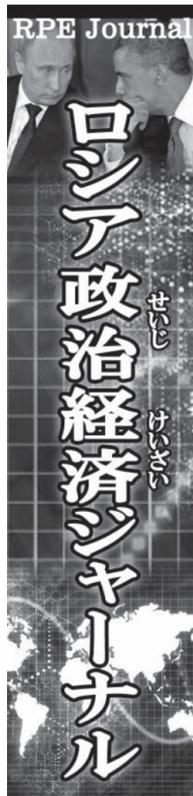
**Dinho's**  
O ponto máximo da Carne

日系コロニアの皆さまへ  
毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ!

昼食、夕食ともに  
海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたプフェー  
また毎週水曜日に土曜日は  
前菜サラダ一式と、デザートまで含めた  
グランド・プフェー・フェイジョアード

お待ちしております

AL. SANTOS, 45 - 電話 3016-5333



# 米英の「特別な関係」復活へ

## 終わる中英の黄金時代

2月2日版 モスクワ在住 北野幸伯

テリーザ・メイ(英国首相) By UK Home Office, via Wikimedia Commons



オバマ時代に破壊された米英関係が、復活してきています。

どうしてでしょうか？

オバマ大統領の時代、アメリカと伝統的な親米国家、同盟国の関係が破壊されました。

たとえば、アメリカとイスラエル、アメリカとサウジアラビア。

これらの関係は、主にオバマがイランと「核合意」し、和解したことで悪化したのです。

しかし、もっとも衝撃的だったのは、「特別な関係」といわれるアメリカとイギリスの関係が、「最悪」になったことでしょうか。

イギリスは、3度アメリカを裏切る

原因は、主にイギリスにありました。

イギリスは、少なくとも3回、アメリカを裏切っています。

1回目は裏切り。2001年8月、オバマは、「アサド軍が化学兵器を使った」とし、「シリアを攻撃する」と戦争開始宣言をしました。

イギリスとフランスもこれに同調していた。しかし、イギリス議会のこの戦争に反対した。アメリカは孤立し、

イギリスが「AIIIB」の親米国家もこれにつづきました。

フランス、ドイツ、イタリア、オーストラリア、イスラエル、韓国など。

これらの国は、「アメリカを無視して」「中国の力を無視して」「中国のいうことを聞いた」「AIIIB事件は、「アメリカの弱体化」と「中国の影響力の増大」を示す「歴史的な事件」でした。

そして、イギリスの裏切りが、「歴史的な事件」を引き起こしたので、

# 米国とEU、NATOの距離感

EUの関係を深めること。イギリスがEUから離れたい。その役割を果たせなくなりました。

これらから、イギリスと中国の関係は、どうなっていくのでしょうか？

《北京外国語大学の教授(政治学)は「中国が英国との関係を非常に重視してきた大きな理由が、英国を通じてEUの政策に影響を与えることにある」と指摘。

欧州への「橋頭堡」としての英国の価値はEUに失われたと、中国は今後ドイツとの関係を集中することになると予想した(同上)。

短いコメントですが、非常に重要な点があります。

(1)「中国が英国との

メールマガジン「ロシア政治経済ジャーナル」

発行者 北野 幸伯

Copyright (C) RPE Journal All Rights Reserved. 358

アドレス変更・解除は <http://www.mag2.com/m/0000012950.html>

「EU離脱は、素晴らしい出来事」だそうでは、素晴らしい出来事ですね。

「EU離脱は、素晴らしい出来事」だそうでは、素晴らしい出来事ですね。

「EU離脱は、素晴らしい出来事」だそうでは、素晴らしい出来事ですね。

「EU離脱は、素晴らしい出来事」だそうでは、素晴らしい出来事ですね。

「EU離脱は、素晴らしい出来事」だそうでは、素晴らしい出来事ですね。

イギリスが「AIIIB」の親米国家もこれにつづきました。

フランス、ドイツ、イタリア、オーストラリア、イスラエル、韓国など。

これらの国は、「アメリカを無視して」「中国の力を無視して」「中国のいうことを聞いた」「AIIIB事件は、「アメリカの弱体化」と「中国の影響力の増大」を示す「歴史的な事件」でした。

そして、イギリスの裏切りが、「歴史的な事件」を引き起こしたので、

イギリスが「AIIIB」の親米国家もこれにつづきました。

フランス、ドイツ、イタリア、オーストラリア、イスラエル、韓国など。

これらの国は、「アメリカを無視して」「中国の力を無視して」「中国のいうことを聞いた」「AIIIB事件は、「アメリカの弱体化」と「中国の影響力の増大」を示す「歴史的な事件」でした。

そして、イギリスの裏切りが、「歴史的な事件」を引き起こしたので、

「EU離脱は、素晴らしい出来事」だそうでは、素晴らしい出来事ですね。

# 民間技術への関与強化 日米防衛当局、動き加速

「共同」日米の防衛当局が、日本の民間技術や研究への関与を強めている。

米側は「民間技術は、国防に不可欠な要素」として、積極的に民間技術を取り入れる方針だ。

日米防衛当局は、民間技術の活用を促進するための協力を進めている。

具体的には、民間企業との共同開発や、技術移転の促進などが行われている。

これにより、日米の防衛力は大幅に強化される見込みだ。

「共同」日米の防衛当局が、日本の民間技術や研究への関与を強めている。

米側は「民間技術は、国防に不可欠な要素」として、積極的に民間技術を取り入れる方針だ。

日米防衛当局は、民間技術の活用を促進するための協力を進めている。

具体的には、民間企業との共同開発や、技術移転の促進などが行われている。

これにより、日米の防衛力は大幅に強化される見込みだ。

「共同」日米の防衛当局が、日本の民間技術や研究への関与を強めている。

米側は「民間技術は、国防に不可欠な要素」として、積極的に民間技術を取り入れる方針だ。

日米防衛当局は、民間技術の活用を促進するための協力を進めている。

具体的には、民間企業との共同開発や、技術移転の促進などが行われている。

これにより、日米の防衛力は大幅に強化される見込みだ。



第18話

「腰痛持ちの賢い暮らし方」その3

今回のテーマが好評... いたっているようなので、19話まで続けたいと思います。

「痛み方でわかること」

首や腰に痛みや痺れを感じたとき、病院に行く...

「痛みが原因が神経組織である場合」

椎間板ヘルニアや関節の変形、靭帯の肥厚...



首の痛みを訴えるサラリーマン (写真素材ばくたそ、www.pakutaso.com, photo すしばく)

「痛みの原因が筋・筋膜膜である場合」

特徴です。



2002年に「腰痛改善スタジオ Maro's」を開業... 『アゴを引けば体が変わる』(光文社) など14冊を出版している。

「椅子から立ち上がる瞬間」「屈んで物を取ろうとしたとき」といった動作にともなう痛みか、

「飛び降りたくなるような」「発狂したくなるような」「誰かを襲いたくなるような」「火で炙られているような」「ちぎれそうな」「犬に噛みつかれているような」

特別寄稿 パラグアイで公債増加傾向

バレート元蔵相が注意促す

アスンシオン在住 坂本邦雄

第53代目のニコノル・ドゥアルテ・フルトス大統領(2003/2005)時代の元大蔵大臣セサル・バレート...

この枠内での債務引受けの推移は妥当であり、恐らく今後幾10年間にわたる返済義務に支障は来さないだろうと云う。

と憂慮しており、当局はその取り締まりに悩まされている事である。パラグアイの納税義務の圧迫は未だ低く、それは一方では経済に有利に働く。

Table with financial data: 公共部門の債務 (単位: 100万ドル), 年次, 債務総額, 対・GDP%, etc.

「痛みを訴えるサラリーマン」... 痛みの伝えかた... 「火で炙られているような」「ちぎれそうな」

「食べるため!」「あつ、そんなら止めたほうがいい。それは続かない?」「今の私は「人のため」とか考えるゆとりはない。」「食べるため!」と張り切った。このとき私は五十四歳、いきなりこの道大通りに面したこのアパートは、メトロの駅から五分の所、初めての客でも迷わないで来られる。この住まいを、仕事場に来るのには、私にとって大きな武器である。アパートはキチネツチと云って、一室とトイレのみ、マツチ箱のようなものである。しかし、私がここに住みながらの仕事という事になると、自分の家であって、自分の家ではなくなる。ちょっとした疲れがあれば、少々散らかっていても、寝ころぶことが出来るのが我が家だ。

「痛みを訴えるサラリーマン」... 痛みの伝えかた... 「火で炙られているような」「ちぎれそうな」

『世界が称賛する国際派日本人』 本紙土曜日好評連載中のメルマガ『国際派日本人養成講座』の著者 伊勢雅臣さん新著

『日本文化』全巻同時購入で25%割引!! 155%が130%に

# 「もう一度、大祭典を開く」

## 110周年実行委員会が発足

### 総会で西森祭典委員長選出

移民110周年をいよいよ来年に控える中、パラナ日伯文化連合会(折笠方己知会長)は先月29日、ロンドリーナ市の同会講堂で定期総会を開催し、新体制を発足させた。5年間の会長職を務めた折笠氏は勇退し、マウア・ダ・セーラ文協で日語書記(元会長)を務める山口寛氏(66、鹿児島県)を新連合会長とする単一シャツパが、出席した28支部約120人の満場一致により承認された。また同日には、移民110周年実行委員会が発足し、今後着実に準備を進めていく方針だ。



新体制が発足した定期総会(前列左から2人目が西森下議、山口新会長、折笠前会長、池田総領事)

06年に、パラナ日伯文化連合会とパラナ文化運動連盟が正式合併し、一つの組織に統合されたパラナ日系社会。傘下に5支部を抱え、昨年には180人以上のイベントを運営した。同州の中核連合会だ。任期を終えた折笠会長は「5年間はあっという間だった。皆様

に支えられてここまで来れた。感謝一杯だ」と感謝し、新体制への協力を呼びかけた。また同会館に併設される道場(柔道、剣道)建設計画に対し、日本国政府から83万ドルの草の根資金協力が下りることが決定したと報告し、尽力した池田敏雄在クリチバ総領事に謝意が述べられた。折笠氏は池田総領事に「西森ルイス連邦下議長に参席し、昨年の決算並びに事業報告が行われ、17年の事業計画が発表された。役員改選は、山口氏を

### 記念式典、10月に州議会で

#### 移住百周年の和歌山が総会

今年10月に東州移住百周年式典を行う和歌山県。同会館で定期総会が行なわれ、記念事業の概要や、谷口ジョゼ1期2年を終えた谷口会長は、年行事のピク

「この2日間、水野龍三郎さんの自宅を訪ね、ずっと話を伺ってきた。やはり水野、小林、本庄の3人とも理想と哲学をもってビジネスをやった。吹田市立博物館・館長の中牧弘允さんは論文の

「もう一人の講演者はスザノ福博村会顧問の大浦文雄さん(92、香川県)。「水野龍三郎」とその上を流れた時間と人々と題して、1970年10月にスザノ市で

### 水野龍三郎を巡る二つの講演

知られざる功績と航海日記

水野龍三郎は釜戸丸移民を連れてきた1908年に、コーヒー普及を目的とした豆の無償提供を受けた。その期限が3年間で、その期限が満了した。その期限のギリギリ最後に釜戸丸が開店

「水野龍三郎は、東洋の大公」と銘打ち、遊園地、温泉、宿舎施設、映画スタジオまで内包する施設だった。若林さんは「本庄三郎も慶応卒で、小林三郎の影響を受けていた。だから同様にカフェパウリスタを開いたのでは」と推論した。

「この2日間、水野龍三郎さんの自宅を訪ね、ずっと話を伺ってきた。やはり水野、小林、本庄の3人とも理想と哲学をもってビジネスをやった。吹田市立博物館・館長の中牧弘允さんは論文の

「もう一人の講演者はスザノ福博村会顧問の大浦文雄さん(92、香川県)。「水野龍三郎」とその上を流れた時間と人々と題して、1970年10月にスザノ市で

「水野龍三郎」とその上を流れた時間と人々と題して、1970年10月にスザノ市で



1911 (明治44) 年6月24日「大阪朝日新聞」朝刊 広告

「水野龍三郎」とその上を流れた時間と人々と題して、1970年10月にスザノ市で

「水野龍三郎」とその上を流れた時間と人々と題して、1970年10月にスザノ市で

HANDA & HANDA - ADVOCACIA  
Dr. PEDRO HANDA  
Rua da Glória, 332 - sala 51  
Liberdade - São Paulo - SP  
Tel. 3271-0806 - Cel. 98208-3650  
ATENÇÃO EM JAPONÊS

日本人の特質  
Os Japoneses e seus Legados  
販売価格 R\$20

サンパウロ日本人学校  
ポルトガル語教員募集  
募集条件 伯国の教員免許状をお持ちで、日本語で授業が出来る方  
勤務地 Estrada do Campo Limpo, 1501-SP  
連絡先 E-mail gakkou@spnihon.com.br  
Tel. (11) 5511-5022 (教頭)

死亡通知並びに会葬御礼  
夫 国吉真友(八十四歳 儀)  
病氣療養中の如葉石の効なく、去る一月三十日、自宅にて永眠致しました。葬儀は翌三十一日、ピア・アルビノ火葬場内ベロリーオにて執り行い、茶思に付しました。生前ご厚誼を賜りました皆様方に謹んで御多忙中にも拘わらず遠路御会葬下さり、その上過分なる御香典御供花を賜りましたこと、甚だ失礼とは存じますが紙上をもって厚く御礼申し上げます。  
二〇一七年二月三日  
喪主 妻 国吉 涼子  
長男 真武  
次男 口サ  
長女 真智  
次女 まさみ  
長女 緒喜田りえ  
次女 まさき  
孫一男 ウーゴ

CRÉDITO IMOBILIÁRIO  
ATE 150 MESES PARA PAGAR SEM JUROS  
EXEMPLOS: Crédito 100 mil parc. a partir de 660,00  
Crédito 300 mil parc. a partir de 1.960,00  
Crédito 500 mil parc. a partir de 3.200,00  
INFORMAÇÕES  
Marisa Domiciano  
(11)-4114-4030 - (11)-9.6529-5627

ASSOCIAÇÃO PRÓ-EXCEPCIONAIS  
KODOMO-NO-SONO  
C.N.P.J 60.927.530/0001-01  
Assembleia Geral Ordinária  
EDITAL DE CONVOCAÇÃO  
Ficam os senhores Associados, convocados para se reunirem no dia 21 de Fevereiro de 2017 (terça-feira) às 18 horas em 1ª convocação com a presença da maioria absoluta dos associados, e às 18 horas e 30 minutos em 2ª convocação com qualquer número de presentes, à Rua Galvão Bueno, 573 - sala 03 - 1º andar - Liberdade - São Paulo - SP, a fim de deliberar sobre os seguintes itens da Ordem do Dia:  
1. Apreciação do Relatório de Atividades de 2016, Balanço Patrimonial e Demonstrativo de Contas de Receitas e Despesas referentes ao exercício de 2016 e pareceres do Conselho Fiscal e Conselho Deliberativo;  
2. Apreciação da Proposta Orçamentária e do Plano de Atividades para o exercício de 2017.  
São Paulo, 31 de Janeiro de 2017  
ANDRÉ TATSUHIKO KOROSUE Diretor Presidente

PERFUMARIA TAKEO  
たけお店  
二九四一・九三三  
化粧品専門

南米神宮  
R. Estado de Israel, 76  
Vl. Clementino - S. Paulo - SP  
Fone: (11) 5575-4783  
www.templixintoista.org.br

**IKESAKI COSMÉTICOS**  
池崎商会  
Variedade em Cosméticos e Perfumaria  
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade  
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944  
www.ikesaki.com.br

VENDA em BANCA

matsubara hotel 毎週日曜日  
松原ホテル 12時~16時  
和食/洋食  
取り揃えて  
お持ち帰り  
**ランチ R\$ 66,00**  
食べ放題  
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso  
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP  
www.matsubarahotel.com.br

**スピードスケート女子500メートルが「朝」**

**日本はメダル10個を獲得**



スピードスケート女子500メートルで銀メダルを獲得した辻本有沙

は滝沢(すえ)が(早大)が決勝に進み、6位だった。

**昨季J1王者の鹿島、長崎下す**

**リーグ・ニューイヤー杯**

【共同】Jリーグのプレシーズン大会、DAZNニューイヤー・カップの宮崎ラウンド第1日は2日、宮崎市のKIRIISHIMAハイビスカス陸上競技場で2試合が行われ、昨季J1王者の鹿島がJ2長崎を下し、0-0で下した。横浜FCは福岡とのJ2同士の対戦に3-0と快勝した。



長崎戦で競り合う鹿島のペドロジュニオール(中央)

**浅田舞さんが聖火リレー**

**6日から札幌冬季アジア大会**

【共同】札幌市を中心に開催される第8回冬季アジア大会の組織委員会は1日、聖火リレーの概要を発表した。6日に元フィギュアスケート選手で大会のPRを担当する浅田舞さんや札幌市スポーツ少年団員、一般から公募したランナーが

**全国高校スキーが開幕**

**群馬で3日から競技開始**

【共同】第66回全国高校スキー大会は2日、群馬県の片品村文化センターで開会式が行われ、大会スローガンは「尾瀬に翔べ!君が輝く、銀世界」。出場選手を代表してアルペン女子に出場する群馬・尾瀬の佐藤真子が「今日まで支えてくださった方々に感謝と敬意を込め、培ってきた力を思い存分発揮し、最後まで正々堂々競技することを誓います」と宣誓した。



第66回全国高校スキー大会の開会式で選手宣誓する尾瀬・佐藤真子

競技は3日に群馬県尾瀬戸倉などで始まり、男女のアルペンと距離男子の複合とジャンプが6日まで4日間行われ、女子はジャンプは公開競技として実施



冬季アジア大会の記念硬貨を手にする浅田舞さん

【共同】男子テニスの国別対抗戦、デ杯ワールドグループ(WG)1回戦、日本フランスは3日、東京・有明コロシアムで開幕する。2日に抽選が行われ、初日のシンキング2試合で世界ランキング24位のジル・シモンと戦う85位の西岡良仁は「ブレいも気持ち向う。少ないがチャンスはある」と意気込んだ。

**JORNAL NIKKEI SHIMBUN**  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332-Liberdade  
CEP 01510-000-São Paulo-SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
Site: www.nikkeishimbun.jp  
Facebook: www.facebook.com/nikkei.shimbun  
Diretor Presidente: Raul M. Takaki  
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP  
Redator: Masayuki Fukasawa  
記事に関するご意見 Redação: redacao@nikkeishimbun.jp  
配達・購読契約に関する連絡 Assinatura: nikkeishimbun@yahoo.com.br  
広告に関する連絡・問い合わせ Publicidade: anuncio@nikkeishimbun.jp  
Periodicidade: Terça-feira à Sábado  
Preço Assinatura: R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)  
Assinatura Digital(PDF): R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)

**ジャパン・ハウス サンパウロ プロジェクト**

**Vol. 8**

**両国の絆を育む 豊かな「土壌」**

元農業大臣で農業ビジネスにおける第一人者としても世界的に名の知られるロベルト・ロドリゲス氏。農業という側面から見た日本とブラジルの関係性から、ジャパン・ハウスがもたらす今後の可能性まで、お話を伺いました。

**JAPAN HOUSE**  
SÃO PAULO

**日本がブラジル農業に果たした貢献**

ブラジル農業に対する日本人の貢献には、いつも尊敬の念と多大なる感謝の気持ちを抱いています。この貢献には3つの重要な場面がありました。1つ目は20世紀初頭、農業に対する人手が不足していた当時、日本人移住者は様々な農作業に携わり、それまで知られていなかった多くの作物の栽培方法を紹介しました。もし日本人移住者がいなかったら、ブラジルの食卓はもっと貧しいものになっていたでしょう。

同時に、日本人移住者はブラジルに共同組合という考え方をもちこみまし

**食糧分野にもたらす可能性とポテンシャル**

ブラジルは原材料の主要な輸出国であり、高付加価値のある製品を輸出していきたいと強く願っています。一方、日本はトレース可能で認証付の高品質な加工食品を必要としています。したがって私は、食品加工工業分野においても、両国によって開発できる数多くの事業があると信じています。エタノールやバイオディーゼルのようなバイオエネルギー分野のポテンシャルも大きいものです。昨年東京で開かれた、日伯間の経済交流を促進することを目的とした日伯戦略的経済パートナーシップ賢人会議の会合では、エネルギー問題を視野に入れたソーラー、水素、風力エネルギーの分野において、日本企業が開発している数多くの最先端研究のデモ

**サンパウロが選ばれたことの意味**

日本はなぜジャパン・ハウスの拠点のひとつにサンパウロを選んだのでしょうか。それは国外最大の日系社会があるからに他ならないでしょう。しかし、それにもまして質的な理由があると私は考えます。私が現在所属するサンパウロ・ジェットウリオ・バルガス財団の経済学部を運営するナカノ・ヨシキ氏はサンパウロの税務局長であり、サンパウロ州の財政を立て直した並外れた人物です。農業分野では、研究員として長年働き、ブラジルに大豆の栽培を導入した立役者である農業エンジニアのミヤサカ・シロウ氏がいます。こうした方々の存在が、エンジニアリングや医療、ITなどの分野で先駆けとなった

を目的にする事ができました。これらはブラジルでも容易に活用できる技術です。日本にはブラジルに提供できる技術とイノベーションがあり、ブラジルには日本が必要としている加工食品と、バイオエネルギーがあるのです。これらは将来のブラジルと日本の関係において機会の窓を開く素晴らしいものだと思います。

サンパウロのシンボルであるパウリスタ通りに来たジャパン・ハウスは、日本とブラジルの結びつきに大きな意味をもたらす、両国の文化の関係をより近づける架け橋という意味合いがあると思います。ジャパン・ハウスが両国間のあらゆる種類の関係を新たに推進するものとなることは間違いありません。昨今アフリカのモザンビークでブラジルと日本が協業して農業開発を実行した実例がありますが、このような形でブラジルと日本がアジア、南米、アフリカ等の第三国と一緒に活躍していく、という可能性も期待できるのではないのでしょうか。

プロフェッショナル達の「質」によってもサンパウロが選ばれていることを裏付けているのです。

**他国においても日伯関係を強める架け橋**

サンパウロのシンボルであるパウリスタ通りに来たジャパン・ハウスは、日本とブラジルの結びつきに大きな意味をもたらす、両国の文化の関係をより近づける架け橋という意味合いがあると思います。ジャパン・ハウスが両国間のあらゆる種類の関係を新たに推進するものとなることは間違いありません。昨今アフリカのモザンビークでブラジルと日本が協業して農業開発を実行した実例がありますが、このような形でブラジルと日本がアジア、南米、アフリカ等の第三国と一緒に活躍していく、という可能性も期待できるのではないのでしょうか。